UNBEKANNTE ORGELMUSIK AUS VIER JAHRUNDERTEN

FOUR CENTURIES OF RARE AND UNKNOWN ORGAN MUSIC

QUATRE SIÈCLES DE MUSIQUE D'ORGUE RARE OU INCONNUE

Herausgegeben von Edited by Édité par

Wolfgang Lindner

## **INHALTSVERZEICHNIS**

## BIO-BIBLIOGRAPHISCHE NOTIZEN

Johann Kuhnau (1660-1722)	
Zwei Choralbearbeitungen für Orgel I: Aus tiefer Noth schrey ich zu Dir II: Ach Herr, mich armen Sünder (Herzlich tut mich verlangen)	2 4
GEORG PHILLIP TELEMANN (1681-1767) Soave	6
Conrad Friedrich Hurlebusch (1691-1765) Fuge in G-Dur	8
THOMAS AUGUSTINE ARNE (1710-1778)  Orgelsolo aus Concerto I (3. Satz: Allegro)	12
CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1783)  Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]	18
CHRISTIAN GOTTHILF TAG (1725-1811) Allabreve in G-Dur	21
JOHANN CHRISTOPH KELLNER (1736-1813) Choralvorspiel: Liebster Jesu, wir sind hier	24
Frédéric Chopin (1810-1849) Fuge in a-Moll [B.144] (1841)	26
CHARLES VALENTIN ALKAN (1813-1888) Pro Organo (1850)	30
Ambroise Thomas (1811-1896) Offertoire	32
<b>WOLFGANG LINDNER (*1</b> 956) Trois petites oeuvres pour orgue: Choral I – Point d'orgue – Choral II	36

# TABLE OF CONTENTS

## **BIO-BIBLIOGRAPHICAL SKETCHES**

Johann Kuhnau (1660-1722) Two Choral-Preludes for Organ	
I: Aus tiefer Noth schrey ich zu Dir (Out of the deep I cry to thee) II: Ach Herr, mich armen Sünder – My Soul longeth to depart (O sacred head, now wounded)	2 4
Georg Phillip Telemann (1681-1767) Soave	6
Conrad Friedrich Hurlebusch (1691-1765) Fugue in G major	8
<b>THOMAS AUGUSTINE ARNE (1710-1778)</b> Organ solo from Concerto I (3 <sup>rd</sup> Movement)	12
CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1783)  Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]	18
CHRISTIAN GOTTHILF TAG (1725-1811) Allabreve in G major	21
JOHANN CHRISTOPH KELLNER (1736-1813) Chorale prelude: Blessed Jesus, at Thy Word	24
Frédéric Chopin (1810-1849) Fugue in A minor B.144 for the Organ (1841)	26
CHARLES VALENTIN ALKAN (1813-1888) Pro Organo (1850)	30
Ambroise Thomas (1811-1896) Offertoire	32
Wolfgang Lindner (*1956) Trois petites oeuvres pour orgue: Choral I – Point d'orgue – Choral II	36

# INDEX

## NOTES BIO-BIBLIOGRAPHIQUES

Johann Kuhnau (1660-1722)	
Deux Préludes chorals pour orgue I: Aus tiefer Noth schrey ich zu Dir (Du fond de ma détresse, je crie vers toi) II: Ach Herr, mich armen Sünder – Ardemment, j'aspire à une fin heureuse (Mystère du Calvaire)	2 ) 4
Georg Phillip Telemann (1681-1767) Soave	6
Conrad Friedrich Hurlebusch (1691-1765) Fugue en sol majeur	8
<b>THOMAS AUGUSTINE ARNE</b> (1710-1778) Organ solo extrait du Concerto I (3 <sup>me</sup> mouvement)	12
CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1783)  Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]	18
CHRISTIAN GOTTHILF TAG (1725-1811) Allabreve en sol majeur	21
JOHANN CHRISTOPH KELLNER (1736-1813) Prélude choral: Bien-aimé Jésus, nous sommes ici	24
Frédéric Chopin (1810-1849) Fugue en la mineur B.144 (1841)	26
CHARLES VALENTIN ALKAN (1813-1888) Pro Organo (1850)	30
Ambroise Thomas (1811-1896) Offertoire	32
<b>Wolfgang Lindner</b> (*1956) Trois petites oeuvres pour orgue: Choral I – Point d'orgue – Choral II	36

#### BIO-BIBLIOGRAPHISCHE NOTIZEN VOL. 1

#### JOHANN KUHNAU

Geboren 1660 zu Geising in Sachsen; gestorben 1722 zu Leipzig. Wirkte erst als Kantor in Zwickau/Sachsen und ab 1684 als Kantor und Organist (ab 1701) der Thomaskirche zu Leipzig, wo J. S. Bach sein Nachfolger wurde.

Zwei Choralbearbeitungen für Orgel.

I: Aus tiefer Not schrei ich zu Dir [aus: Biblische Sonata No1 (1700) Der Streit zwischen David und Goliath] II: Ach Herr, mich armen Sünder (Herzlich tut mich verlangen) [Orgeleinrichtungen Wolfgang Lindner, 2013]

#### GEORG PHILLIP TELEMANN

1681 in Magdeburg geboren, war studierter Rechtswissenschaftler und als Musiker Autodidakt. Auf dem Höhepunkt seiner beachtlichen musikalischen Karriere stand er im Range des Städtischen Musikdirektors und war verantwortlich für die Musik an allen fünf Hauptkirchen Hamburgs. Er starb ebendort im Jahre 1767.

Soave. Aus: Due Soli per la Viola di Gamba col cembalo composti da Giorgio Telemann Direttore della Musica in Hamburgo (1740). [Orgeleinrichtungen Wolfgang Lindner, 2013]

#### CONRAD FRIEDRICH HURLEBUSCH

Geboren 1691 in Brunswick (D) ; gestorben 1765 in Amsterdam. Studierte in Hamburg und Wien und wirkte daraufhin in Italien und für den königlichen Hof in Schweden, ab 1737 als Organist an Amsterdams *Oude Kerk*.

Fuge G-Dur. Quelle der Vorlage war folgender « Raubdruck »: Opera Scelte per il Clavicembalo, Gehard Friedrich Witvogel [ed.], Amsterdam [c.1735]

#### THOMAS AUGUSTINE ARNE

1710 in Convent Garden geboren, arbeitete Arne zuerst bei einem Rechtsanwalt, bevor er sich ganz der Musik widmete. Er wurde ein bekannter Theater-Komponist und zahlreiche seiner Kompositionen genießen noch heute große Popularität. Arne starb 1778 in London.

Organ solo aus Concerto I (3. Satz: Allegro). [Einrichtung für Orgel mit Pedal Wolfgang Lindner]

### CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Geboren 1714 zu Weimar; dritter Sohn von Joh. Seb. Bach. Erhielt Unterricht bei seinem Vater und studierte Rechtswissenschaften an der Universität zu Dresden. Wirkte als berühmter Cembalist am Königlichen Hof und wirkte als Musikdirektor für die fünf Hamburger Hauptkirchen. Er verstarb im Jahre 1788 zu Hamburg.

Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]. Ursprünglich für zwei Stimmen komponiert, bildet den letzten Satz der dritten Sonate aus der oben zitierten Sammlung. Unser Arrangement für Orgel ergänzt sowohl die das Solo begleitende linke Hand um eine Alt- und eine Tenor-Stimme als auch für die Takte 22-24, 44 und 46-49 um eine obligate Stimme für das Pedal. aus: Claviersonaten für Kenner und Liebhaber (1779).

[Orgeleinrichtung: Wolfgang Lindner, 2013]

#### CHRISTIAN GOTTHILF TAG

Geboren 1735 in Beierfeld (Erzgebirge), gestorben 1811 in Niederzwönitz bei Zwönitz (Sachsen); war Schüler von G. A. Homilius, der selbst Schüler von Joh. Seb. Bach war.

Allabreve in G. Aus: Choralvorspiele nebst einem Trio und Allabreve für die Orgel [....] und komponiert von Christian Gotthilf Tag, Leipzig und Dessau, 1783.

« Allabreve » in knappem Tempo zu nehmen: Zähle 1 pro Takt statt ¾ .

#### JOHANN CHRISTOPH KELLNER

Geboren 1736 in Gräfenroda/Thüringen, gestorben 1808 in Kassel; Sohn von Johann Peter Kellner (1705-1772), der in persönlichem Kontakt zu J.. S. Bach stand.

Choralvorspiel : Liebster Jesu, wir sind hier. Aus: Sechs Praeludia und 6 leichte Choral-Vorspiele [o.O./ o.DJ; Privatbesitz]

#### FRÉDÉRIC CHOPIN

Geboren 1810 in Zelazowa-Wola bei Warschau, gestorben 1849 in Paris.

Fuge a-moll B.144 (1841). [Herausgegeben und um eine Pedalstimme erweitert von Wolfgang Lindner 2013; sämtliche Hinzufügungen des Herausgebers sind durch Klammern kenntlich gemacht.]

Bedauerlicherweise hat Chopin nichts für die Orgel komponiert. So fand diese Komposition ob ihrer polyphonen Struktur – quasi als Referenz auf den großen J. S. Bach – den Weg als Beitrag zu unserer Sammlung.

#### CHARLES VALENTIN ALKAN (Geburtsname: Morhange, übernahm den Familiennamen des Vaters.)

Bekannter französischer Pianist und Komponist des 19. Jahrhunderts. Geboren 1813 in Paris und 1888 ebendort verstorben.

Pro Organo [1850, ohne opus-No.] ist neben Petits Préludes sur les huit Gammes du plain-chant, 1859, 2 vols (ohne opus-No.) die einzige von Ch. V. Alkan überlieferte originale Orgelkomposition. Die klare Handschrift des Autors aus dem Jahre 1850 diente als Vorlage zur vorliegenden Ausgabe [W 2442, Bibliothèque Nationale de France]. [Sämtliche Hinzufügungen des Herausgebers sind durch Klammern kenntlich gemacht.]

#### **AMBROISE THOMAS**

Charles Louis Ambroise Thomas, wurde im Jahre 1811 in Metz/F. geboren. Er wirkte über Zwanzig Jahre als Professor am Pariser Konservatorium bevor er dessen Direktor wurde. Er starb im Jahre 1896 in Paris.

Offertoire aus: La Maîtrise, Paris, 1858; ed. par Louis Niedermeyer et Joseph d'Ortigue.

#### WOLFGANG LINDNER

Geboren 1956 in Duisburg/Niederrhein. Nach seinem Studium wirkte er einige Zeit in seiner Heimatstadt und später im Münsterland/Westfalen. Als Komponist hat er zahlreiche Werke verfasst; insbesondere sein Schaffen für die Kirchenmusik in Gestalt von Orgel- und Chormusik findet internationale Beachtung. Seine Werke sind hauptsächlich bei folgenden Verlagen erschienen: Éditions musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier; ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Bremen. Herausgeber von Orgel- und Chormusik, wissenschaftlichen Aufsätzen und Vorträgen, speziell im Bereich der Orgeldenkmalpflege und Bibliographie der Orgelmusik. Seit seinem Ausscheiden aus dem aktiven Dienst lebt und arbeitet er in seinem Atelier im Kreis Steinfurt als freischaffender Künstler.

#### BIO-BIBLIOGRAPHICAL SKETCHES VOL. I

#### JOHANN KUHNAU

Born 1660 in Geising/Saxony; died 1722 in Leipzig. Served as Kantor in Zittau/Saxony, then as Kantor (from 1684) and organist (from 1701) of St. Thomas's in Leipzig, where he preceded J. S. Bach.

Two Chorale-Preludes for Organ

I: Out of the deep I cry to thee [from Biblical Sonata No 1 (1700) The Battle between David and Goliath]
II: My Soul longeth to depart (O sacred head, now wounded) [Arrangements for organ by Wolfgang Lindner, 2013]

#### GEORG PHILLIP TELEMANN

Born 1681 in Magdeburg, died 1767 in Hamburg. G. P. Telemann studied law before teaching himself music. At the pinnacle of his musical career, he was the municipal musical director of all five main churches of Hamburg.

Soave. From: Due Soli per la Viola di Gamba col cembalo composti da Giorgio Telemann Direttore della Musica in Hamburgo (1740). [Arrangement for organ by Wolfgang Lindner, 2013]

#### CONRAD FRIEDRICH HURLEBUSCH

Born 1691 in Brunswick (D), died 1765 in Amsterdam. He studied in Hamburg and Vienna, worked in Italy and later for the royal court in Stockholm and, from 1737, he was organist of the *Oude Kerk* in Amsterdam.

Fugue in G-major. The source for our edition has been the following «piracy-print»: Opera Scelte per il Clavicembalo, Gehard Friedrich Witvogel [ed.], Amsterdam [c.1735].

#### THOMAS AUGUSTINE ARNE

Born 1710 in Covent Garden, died 1778 in London. Before devoting himself to music, Arne was a solicitor's pupil. Later, he became a very successful composer of theatre-music principally, with numerous compositions still well-known today.

Organ solo from Concerto I (3rd Movement, Allegro) [arrangement for organ with pedal by Wolfgang Lindner].

#### CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Born 1714 in Weimar, died 1788 in Hamburg. Third son of J. S Bach. Received musical instruction from his father and studied law at Dresden University. He became a famous harpsichord player at the royal court and served as music director of the five main churches in Hamburg.

Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]. The final movement of the 3rd Sonata of the below-quoted collection is originally a two-part composition. Our arrangement for organ completes the accompanying voice of the left hand by adding an Alto and a Tenor part as well as (for the bars 22-24, 44 and 46-49) an obbligato voice to the pedal of the organ. From: Claviersonaten für Kenner und Liebhaber (1779).

[Arrangement for organ by Wolfgang Lindner, 2013].

#### **CHRISTIAN GOTTHILF TAG**

Born 1735 in Beierfeld (Ore Mountains), died 1811 in Niederzwönitz (district of Zwönitz near Zwickau/Saxony). He was a student of G.A. Homilius, who himself was a pupil of J. S. Bach.

Allabreve G-major. From: Choralvorspiele nebst einem Trio und Allabreve für die Orgel [...] und komponiert von Christian Gotthilf Tag Leipzig und Dessau (1783).

«Allabreve» to be performed within a strict time: count 1 per bar instead of 3/4.

#### JOHANN CHRISTOPH KELLNER

Born 1736 in Gräfenroda/Thüringia and died 1803 in Kassel. Son of Johann Peter Kellner (1705-1772), who was personally acquainted with J. S. Bach.

Chorale prelude: Liebster Jesu, wir sind hier (Blessed Jesus, at Thy Word). From: Sechs Praeludia und 6 leichte Choral-Vorspiel [s.l./s.d.; private copy].

#### FRÉDÉRIC CHOPIN

Born 1810 in Zelazowa-Wola near Warsaw; died 1849 in Paris.

Fugue in A minor B.144 (1841). [The Pedal-part was added by the editor W. L. (2013); all other additions by the editor are indicated in parentheses].

Unfortunately, Chopin did not compose anything for the organ. Because of its polyphonic structure – like a reference to the great – J. S.Bach – this composition found its way into our collection.

#### CHARLES VALENTIN ALKAN [Born Morhange, but took his father's name as a surname].

Well-known French pianist and composer of the 19th century. Alkan was born 1813 in Paris, where he also died in 1888.

Pro Organo (1850, without op.-No). The only original organ composition handed down by Alkan, apart from Petits Préludes sur les huit Gammes du plain-chant, 1859, 2 vols (without opus-No.). The clear handwriting of the author's manuscript from 1850 has been our source for the layout [W 2442, Bibliothèque Nationale de France]. [All additions by the editor are indicated in parentheses].

#### AMBROISE THOMAS

Charles Louis Ambroise Thomas, a native of Metz/F., was born in 1811. For almost twenty years, he was a professor of the Conservatoire in Paris, before he became Director of the Conservatoire. He died in 1896 in Paris. Offertoire. From: La Maîtrise, Paris, 1858; ed. par Louis Niedermeyer et Joseph d'Ortigue.

#### WOLFGANG LINDNER

He was born in 1956 in Germany, in Duisburg/Lower Rhine. After graduating, he worked for some time in his hometown, and then near Münster, Westphalia. As a composer, he has many works to his credit; his works for the liturgy especially, in the form of organ and choral music, are rewarded with international recognition. His works are mainly published by the following publishers: Éditions Musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier | ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Bremen. He also is a publisher of organ and choral music and an author of scientific essays and lectures; he particularly focuses on research on historical organs, their preservation and their restoration, as well as on bibliographies of organ music. After retiring in 2006, he has been living and working in his studio in Steinfurt, near Münster, Westphalia, as a freelance artist.

## NOTES BIO-BIBLIOGRAPHIQUES VOL. 1

#### JOHANN KUHNAU

Né en 1660 à Geising en Saxe, mort en 1722 à Leipzig. Il a d'abord travaillé comme Kantor à Zwickau (Saxe), puis dès 1684 en tant que maître de chapelle et organiste (à partir de 1701) de l'église Saint-Thomas à Leipzig, où Bach fut son successeur.

Deux Préludes chorals pour orgue

I: Du fond de ma détresse, je crie vers toi [extrait des Sonates biblique No1 (1700), Le conflit entre David et Goliath] II: Ardemment, j'aspire à une fin heureuse (Mystère du Calvaire)

[Arrangements pour orgue par Wolfgang Lindner, 2013]

#### GEORG PHILLIP TELEMANN

Né en 1681 à Magdebourg, décédé en 1767 à Hambourg. G. P. Telemann a étudié le droit avant d'apprendre la musique de manière autodidacte. À l'apogée de sa carrière musicale, il occupait le poste de directeur musical municipal des cinq principales églises de Hambourg.

Soave. Extrait des Due Soli per la Viola di Gamba col cembalo composti da Giorgio Telemann Direttore della Musica in Hamburgo (1740); [Arrangement pour orgue par Wolfgang Lindner, 2013]

#### CONRAD FRIEDRICH HURLEBUSCH

Né en 1691 à Brunswick, décédé à Amsterdam en 1765. Il étudie à Hambourg et Vienne, travaille en Italie et plus tard pour la cour royale de Stockholm. À partir de 1737, il devient organiste de l'Oude Kerk à Amsterdam.

Fugue en sol-majeur. La source de notre édition est une « partition pirate » : Opera Scelte per il Clavicembalo, Gehard Friedrich Witvogel [ed.], Amsterdam [c.1735].

#### THOMAS AUGUSTINE ARNE

Né en 1710 à Covent Garden, Arne a d'abord travaillé avec un avocat avant de se consacrer entièrement à la musique. Il était un compositeur de théâtre renommé et plusieurs de ses œuvres jouissent d'une grande popularité aujourd'hui encore. Arne est mort en 1778 à Londres.

Organ solo extrait du Concerto I (3ème Mouvement).

[Arrangement pour orgue avec pédalier par Wolfgang Lindner, 2013]

#### CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Né à Weimar en 1714, décédé en 1788 à Hambourg. Troisième fils de J.-S. Bach. Il a reçu une formation musicale de son père et a étudié le droit à l'Université de Dresde. Devenu un célèbre joueur de clavecin à la cour royale, il a également occupé le poste de directeur musical des cinq principales églises de Hambourg.

Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]. Composé à l'origine pour deux voix, il est le dernier mouvement de la troisième sonate de la collection mentionnée ci-dessus. Dans cet arrangement pour orgue, la main gauche qui accompagne le Solo été complétée par une voix alto et une voix ténor ; de même, les mesures 22-24, 44 et 46-49 comportent une partie de pédale obligée.

Extrait du Claviersonaten für Kenner und Liebhaber (1779). [Arrangement pour orgue par Wolfgang Lindner, 2013]

## CHRISTIAN GOTTHILF TAG

Né 1735 à Beierfeld (Monts Métallifères), décédé 1811 à Niederzwönitz (district de Zwönitz près de Zwickau/Saxe). Élève de G. A. Homilius, lui-même élève de J.-S. Bach.

Allabreve en sol-majeur. Extrait du Choralvorspiele nebst einem Trio und Allabreve für die Orgel [...] und komponiert von Christian Gotthilf Tag, Leipzig und Dessau, 1783.

Allabreve doit être exécuté selon un tempo strict. Comptez 1 par mesure à la place de 3/4.

#### JOHANN CHRISTOPH KELLNER

Né 1736 à Gräfenroda (Thuringe), décédé en 1803 à Kassel. Fils de Johann Peter Kellner (1705-1772), qui connaissait personnellement J.-S. Bach.

Prélude choral : Liebster Jesu, wir sind hier (Bien-aimé Jésus, nous sommes ici). Extrait de Sechs Praeludia und 6 leichte Choral- Vorspiele [s.l./s.d; copie privée].

#### FRÉDÉRIC CHOPIN

Né en 1810 à Zelazowa-Wola près de Varsovie, décédé en 1948 à Paris.

Fugue en la mineur B.144 (1841). [Édition et ajout de la pédale par Wolfgang Lindner 2013. Tous les ajouts de l'éditeur sont signalés par des parenthèses].

Malheureusement, Chopin n'a rien écrit pour l'orgue. La structure polyphonique de cette composition – qui fait référence au grand J.-S. Bach – légitime toutefois sa place dans notre collection.

CHARLES VALENTIN ALKAN [Né Morhange, mais a pris le nom de son père comme nom de famille].

Pianiste célèbre et compositeur français du 19ème siècle. Alkan est né en 1813 à Paris où il mourut en 1888.

Pro Organo (1850, sans numéro d'opus) est la seule composition originale pour orgue composée par Alkan, si l'on excepte les Petits Préludes sur les huit Gammes du plain-chant en deux suites (sans numéro d'opus). L'écriture claire du manuscrit de l'auteur (1850) a été la source de notre édition [W 2442, Bibliothèque nationale de France]. [Tous les ajouts par l'éditeur sont signalés par des parenthèses.]

#### **AMBROISE THOMAS**

Charles Louis Ambroise Thomas est né en 1811 à Metz. Il connaît le succès en tant que compositeur d'opéra et enseigne pendant 20 ans au Conservatoire de Paris, avant d'en devenir le directeur. Il meurt en 1896 à Paris.

Offertoire est extrait de La Maîtrise, Paris, 1858, ed. par Louis Niedermeyer et Joseph d'Ortigue.

#### WOLFGANG LINDNER

Né en 1956 en Allemagne à Duisburg/Bas-Rhin. Après avoir obtenu son diplôme, il travaille pendant un certain temps dans sa ville natale, puis près de Münster, en Westphalie. Il a composé de nombreuses pièces, en particulier pour la liturgie, sous la forme de musique d'orgue et/ou de musique chorale qui bénéficient d'une reconnaissance internationale. Ses œuvres sont publiées principalement aux Éditions Musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier ainsi que chez ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Brême. Il est également éditeur de musique d'orgue et de musique chorale et auteur d'articles et lectures scientifiques — en particulier dans le domaine de la conservation et la restauration des orgues historiques — ainsi que de bibliographies de musique d'orgue. Désormais retiré de la vie active, il vit et travaille dans son studio à Steinfurt (Westphalie) en tant qu'artiste indépendant.

# Zwei Choralbearbeitungen für Orgel Two Chorale preludes for Organ Deux Préludes chorals pour orgue

I





Ach Herr, mich armen Sünder (Herzlich tut mich verlangen) My Soul longeth to depart (O sacred head, now wounded) Ardemment, j'aspire à une fin heureuse (Mystère du Calvaire)

[I: Solo II: acc. 8', 4' Ped.: 16', 8']





# Soave

[I: Solo II: acc. 8', 4' Ped.: 16', 8']



SC 8750





SC 8750

# Fuge in G Fugue in G major Fugue en sol majeur

[I f: 8', 4', 2' II mf: 8', 4' Ped.: 16', 8'] C. F. Hurlebusch (1696-1765) [W. Lindner, arr.]







# Orgelsolo aus Concerto I (3. Satz) Organ solo from Concerto I (3<sup>rd</sup> Movement) Organ solo extrait du Concerto I (3<sup>me</sup> mouvement)

[Man.: 8', 4', 2', 2 2/3' Mixt. Ped.: 16', 8', 4']













# Cantabile (Rondo) [Wotq. 55,3]

[I: Solo II: acc. 8', 4' Ped.: 16', 8']







# Allabreve in G-Dur Allabreve in G major Allabreve en sol majeur







# Choralvorspiel: Liebster Jesu, wir sind hier Chorale prelude: Blessed Jesus, at Thy Word Prélude choral: Bien-aimé Jésus, nous sommes ici





 $^*$ ) um drei Schlusstakte gekürzt / reduced by three conclusion bars / réduit de trois mesures de conclusion

# Fugue in a-Moll [B.144] Fugue in A minor B.144 for the Organ Fugue en la mineur B.144

[I mf: 8', 4' II mp: 8', 4' Ped.: 16', 8'] [1841] F. Chopin (1810-1849) [W. Lindner, arr.] [Andante] [mf]

\*) Ped. hinzugefügt vom Bearbeiter / added by the arranger / ajoutée par l'arrangeur Wolfgang Lindner





SC 8750







SC 8750

# Pro Organo [1850]

[Man./Ped.: Fl. 8']





# Offertoire

[Man. I HW/Great/G.O.: Grundst./Found. stops/Jeux de fonds 8', 4'

Man. II Pos.: Grundst./Found. stops/Jeux de fonds 8', 4'

Man. III SW/Récit: Grundst./Found. stops/Jeux de fonds 8', 4', Oboe/hautbois

Ped.: Grundst./Found. stops/Jeux de fonds 16', 8']











# Trois petites œuvres pour orgue: Choral I – Point d'orgue – Choral II



# Point d'orgue

für Helmut Frais – Wien

[Man.: Fonds 8', Viol. de Gambe 8', Fl. 4' Ped.: 16' ad lib.]



## EXTRAIT DE CATALOGUE

# Éditions de la Schola Cantorum - Cantate Domino



## **ORGUE**



#### DERNIÈRES PARUTIONS

	,
SC 8730	DI'I' MAZE E '' 1 E^ 1 1 D/1'
N X720	Philippe MAZE: Hantaicie polit la Pete de la Lledicace
DC 0/30	Philippe MAZÉ: Fantaisie pour la Fête de la Dédicace

SC 8942/8643/8734 José LIDÓN: Obras completa para organo (transcr. G. BOVET) – 3 vol.

SC 8735 Wolfgang LINDNER: In Memoriam – cinq pièces méditatives pour orgue

SC 8741/8752/8759 Georges GUILLARD: Méthode d'orgue en 3 volumes adaptée de l' « Album pour la

jeunesse » de R. Schumann – CD disponible – 3 vol. disponibles

SC 8746 Yves RECHSTEINER : Symphonie fantastique (transcr. d'après l'œuvre d'H. Berlioz)

SC 8750/8753 Wolfgang LINDNER : Quatre siècles de musique d'orgue rare ou inconnue (2 vol.)

SC 8751 Thilo MUSTER : Loure – Chaconne, transcr. extraite des « Elemens » de J.-F. Rebel

CD 3097 DIVERS : Mozart à l'orgue

CD 3098 Martin VAN DER BIST : Douze pseaumes composez par divers Autheurs en

tablature de l'Espinette, sur les douze modes musicaux. (Édités par O. Trachier)

CD 3099 Psaumes pour clavier du recueil de Camphuysen

CD 3100 Nicolas VALLET: Psaumes pour voix et luth, transcrits pour voix et clavier

Lionel ROGG: Neuf nouvelles compositions pour orgue

CD 3100-3108

Les chaussettes rouges; Boléro; Passacaille en sol mineur; Fantaisie et fugue sur

B.A.C.H.; Trois Ricercare; "Yorokobi"; Suite anglaise; Choral "Aus tiefer Not";

Variations sur le "Pange Lingua"

# Collection Organa Gallica

#### dirigée par N. Gorenstein

TDOC	Enamasia	D'ACINICOLID.	Diàgos d'arous
TROG ooi	Francois	D'AGINCOUR :	Pieces a orgue

TROG 002 Louis COUPERIN : Pièces d'orgue (Pièces de l'oncle du 'grand' Couperin)

TROG 003 Gaspard CORRETTE: Messe du 8ème ton

TROG 004 Claude BALBASTRE : Pièces d'orgue vol. I

Livre d'orgue de Dijon, pièces de ut à ré

TROG 005 Claude BALBASTRE: Pièces d'orgue vol. II

Livre d'orgue de Dijon, pièces de mi à la fin ; Pièces de piano-forte organisé ; Romance

TROG 006 Claude BALBASTRE : Pièces d'orgue vol. III

Noëls; Offertoires, etc; La Marseillaise

TROG 007 Nicolas de GRIGNY: Livre d'orgue

Contient une messe et les hymnes des principales Fêtes de l'année

#### Cette collection vise deux objectifs :

- Donner une édition moderne, pratique et sure, avec un texte clair et immédiatement exploitable

- Proposer le matériau exact que nous ont fourni les auteurs. Préfaces très documentées, nombreuses notes critiques.

Tous les cahiers sont disponibles en trois langues.

TROG ... f = texte en français - TROG ... d = deutscher Text - TROG ... e = text in english

www.schola-editions.com - schola@sysco.ch

UNBEKANNTE ORGELMUSIK AUS VIER JAHRUNDERTEN

FOUR CENTURIES OF RARE AND UNKNOWN ORGAN MUSIC

QUATRE SIÈCLES DE MUSIQUE D'ORGUE RARE OU INCONNUE

Herausgegeben von Edited by Édité par

Wolfgang Lindner

## INHALTSVERZEICHNIS

## BIO-BIBLIOGRAPHISCHE NOTIZEN

DIETRICH BUXTEHUDE (1637-1707)	
Klaglied [BuxWV 76,2]	2
CHRISTIAN FRIEDRICH WITTE (1660-1716)	
Passacaglia d-Moll	3
<b>DAVID JACOB KELLNER</b> (ca. 1670 – ca. 1748)	
Fuge in C	8
JOHANN MATTHESON (1681-1764)	
Fuge über Werde munter, mein Gemüte	10
JOHANN FRIEDRICH DOLES (1715-1797)	
Drei Choralvorspiele	
I. Gott, du hast in deinem Sohne (Liebster Jesu, wir sind hier)	14
II. Nun freut euch lieben Christen g'mein (Es ist gewisslich an der Zeit)	16
III. Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben)	18
CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1783)	
Stück für die Flötenuhr [Wotq. 193,5]	20
JOHANN PHILIPP KIRNBERGER (1721-1783)	
Allegro für die Singuhr	22
JOHANN ADAM HILLER (1728-1804)	
Trio g-Moll	24
MICHAEL SAMUEL DAVID GATTERMANN (1748-1829)	
Choralvorspiel: Jesus, meine Zuversicht	26
Ludwig van Beethoven (1770-1827)	
Präludium f-Moll für Orgel (WoO 55)	27
Ambroise Thomas (1811-1896)	
Prière	30
JEAN GIROUD (1910-1997)	
Toccata pour l'Élévation	32
Wolfgang Lindner (*1956)	
Arabesque	34

# TABLE OF CONTENTS

## **BIO-BIBLIOGRAPHICAL SKETCHES**

<b>DIETRICH BUXTEHUDE</b> (1637-1707)  Klaglied [BuxWV 76,2] – Lament	2
CHRISTIAN FRIEDRICH WITTE (1660-1716) Passacaglia in D minor	3
<b>DAVID JACOB KELLNER</b> (c. 1670 – c. 1748)  Fugue in C major	8
JOHANN MATTHESON (1681-1764) Fugue on Werde munter, mein Gemüte (Be alert, my soul)	10
JOHANN FRIEDRICH DOLES (1715-1797) Three Chorale preludes I. Gott, du hast in deinem Sohne (Liebster Jesu, wir sind hier) - Blessed Jesus, at Thy Word II. Nun freut euch lieben Christen g'mein - Dear Christians, One and All rejoice III. Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben) - I bid thee farewell	14 16 18
Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1783)  Piece for the flute clock [Wotq. 193,5]	20
JOHANN PHILIPP KIRNBERGER (1721-1783) Allegro for the musical clock	22
JOHANN ADAM HILLER (1728-1804) Trio in G minor	24
MICHAEL SAMUEL DAVID GATTERMANN (1748-1829) Chorale prelude: Jesus lives, and so shall I	26
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)  Prelude in F minor for the Organ (WoO 55)	27
Ambroise Thomas (1811-1896) Prière	30
JEAN GIROUD (1910-1997) Toccata pour l'Élévation	32
Wolfgang Lindner (*1956)  Arabesque	34

# INDEX

## NOTES BIO-BIBLIOGRAPHIQUES

<b>DIETRICH BUXTEHUDE</b> (1637-1707)  Klaglied [BuxWV 76,2] – Lamentation	2
CHRISTIAN FRIEDRICH WITTE (1660-1716) Passacaille en ré mineur	3
<b>DAVID JACOB KELLNER</b> (c.1670- c.1748)  Fugue en do majeur	8
Johann Mattheson (1681-1764) Fugue sobre Werde munter, mein Gemüte [Mél. : Je me mets sous ta lumière]	10
Johann Friedrich Doles (1715-1797)  Trois Préludes chorals  I. Gott, du hast in deinem Sohne [Mélodie: Bien-aimé Jésus, nous sommes ici]  II. Nun freut euch lieben Christen g'mein – Maintenant, réjouissez-vous tous chrétiens bien-aimés  III. Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben) – [Mélodie: Je veux te dire adieu]	14 16 18
Carl Philipp Emanuel Bach (1714-1783)  Pièce pour horloge à flûtes [Wotq. 193,5]	20
JOHANN PHILIPP KIRNBERGER (1721-1783)  Allegro pour horloge musicale	22
JOHANN ADAM HILLER (1728-1804) Trio en sol mineur	24
MICHAEL SAMUEL DAVID GATTERMANN (1748-1829) Prélude choral : Jesus, meine Zuversicht / Jésus, ma confiance	26
LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827) Prélude en fa mineur pour Orgue (WoO 55)	27
Ambroise Thomas(1811-1896)  Prière	30
Jean Giroud (1910-1997) Toccata pour l'Élévation	32
Wolfgang Lindner (*1956) Arabesque	34

#### BIO-BIBLIOGRAPHISCHE NOTIZEN VOL. II

#### DIETRICH BUXTEHUDE

wurde um das Jahr 1636 vermutlich in Helsingborg (DK) geboren; er starb 1707 in Lübeck. Als Nachfolger seines Vaters hatte er das Organistenamt der Marienkirche zu Helsingborg inne, bevor er für über 38 Jahre an der Marienkirche zu Lübeck als Nachfolger des berühmten Franz Tunder wirkte.

Bei dem hier als Orgelchoral wiedergegebenen Klaglied "Muß der Tod denn auch entbinden" [BuxWV 76,2] handelt es sich um den letzten Teil der Trauermusik Fried- und freudenreiche Hinfahrth - Mit Fried und Freud fahr ich dahin [1674] für die Beerdigung von Buxtehude Vater, Johannes Buxtehude, der am 22. Januar 1674 im Alter von 72 Jahren verstarb, nachdem er 32 Jahre als Organist für die St. Olai-Kirche zu Helsingør gewirkt hatte. Der Text wird dem Komponisten D. Buxtehude zugeschrieben. Originale Taktbezeichnung: 4/2. Originale Instrumentierung: Sopran, Viola I /II und bezifferter Bass.

#### CHRISTIAN FRIEDRICH WITTE

Geboren 1660 zu Altenburg/Sachsen; gestorben 1716 in Gotha. Studierte zusammen mit G. C. Wecker in Nürnberg und wirkte als Organist und Musikdirektor des Herzogs von Sachsen-Gotha.

Die Passacaglia d-Moll, bestehend aus einem hübschen Thema mit 30 Variationen, war früher den pseudepigraphen Werken J. S. Bachs zugeordnet [BWV Anhang 182]. Unsere Ausgabe bietet ein Orgelarrangement des ursprünglich für Cembalo komponierten Werks in einer Auswahl mit 11 Variationen. [Orgelarrangement Wolfgang Lindner 2013]

#### **DAVID JACOB KELLNER**

Von deutscher Herkunft um 1670 in Liebertwolkwitz bei Leipzig geboren, wirkte D. J. Kellner ab 1711 als Organist, Glockenspieler und Lautenist in Stockholm. Hier verstarb er um das Jahr 1748.

Die hier wiedergegebene Fuge in C gibt ein anschauliches Beispiel von Kellners linearer Satzkunst.

#### IOHANN MATTHESON

Geboren 1681 in Hamburg, gestorben 1764 ebenda. Von 1718-1728 Musikdirektor am Hamburger Dom, berühmter Theoretiker des 18. Jahrhunderts und Freund G. F. Händels.

Fuge über: Werde munter, mein Gemüte. Aus: Die wohlklingende Fingersprache, in Zwölff Fugen, mit zwey bis drei Subjecten entworfen; und ...Herrn Georg Friedrich Händel, ...zugeeignet von Mattheson ...Hamburg, 1735. Im Verlage des Verfassers. [No XII].

#### **JOHANN FRIEDRICH DOLES**

Der im thüringischen Steinbach geborene Johann Friedrich Doles war Schüler von J. S. Bach und später Kantor am Freiberger Dom. Ab 1744 war er an St. Thomas zu Leipzig, ab 1755 in Nachfolge seines Lehrers in gleicher Position. Er verstarb in Leipzig im Jahre 1797.

Drei Choralvorspiele

I. Gott, du hast in deinem Sohne (Liebster Jesu, wir sind hier)

II. Nun freut euch lieben Christen g'mein (Es ist gewisslich an der Zeit)

III. Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben)

Aus: Singbare und leichte Choralvorspiele für Lehrer und Organisten auf dem Lande und in den Städten von Johann Friedrich Doles Leipzig, bei Georg August Grieshammer, 1795.

#### CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Geboren 1714 zu Weimar; dritter Sohn von J. S. Bach. Erhielt Unterricht bei seinem Vater und studierte Rechtswissenschaften an der Universität zu Dresden. Wirkte als berühmter Cembalist am Königlichen Hof und wirkte als Musikdirektor für die fünf Hamburger Hauptkirchen. Er verstarb im Jahre 1788 zu Hamburg.

Stück für die Flötenuhr [Wotq. 193,5] aus : Stücke für Spieluhren und Drehorgeln 1756/66 [Wotq. 193].

#### JOHANN PHILIPP KIRNBERGER

Im thüringischen Saalfeld 1721 geboren, war J. Ph. Kirnberger Schüler von J. S. Bach und sein Name ist im Zusammenhange mit der Überlieferung des Bach'schen Orgelwerks [Kirnberger Choräle BWV- 690-713] bestens bekannt. Im Jahre 1758 trat er in die Dienste der Prinzessin Anna Amalie von Preußen und widmete sich fast ausschließlich der Musiktheorie. Mit seinen wissenschaftlichen Veröffentlichungen, u.a. *Die Kunst des reinen Satzes* [I. Teil, Berlin u. Königsberg 1771; II. Teil, Berlin u. Königsberg 1776], erlangte er Bedeutung weit über das 18. Jahrhundert hinaus. Kirnberger verstarb 1783 zu Berlin.

Allegro für die Singuhr (Originaltonart: As-Dur)

#### JOHANN ADAM HILLER

Geboren 1728 zu Wendisch-Ossig/Görlitz; gestorben 1804 in Leipzig. Thomaskantor in Leipzig von 1789-1801. Trio g-Moll, aus: Handbuch für Organisten - Band 2 [hg. v. Kothe, Bernhard. Leipzig, F. E. C. Leuckart, 1901]

#### MICHAEL SAMUEL DAVID GATTERMANN

Der 1748 in Berlin geborene M. S. D. Gattermann war über J. Ph. Kirnberger Enkelschüler von J. S. Bach. Er wirkte als Lehrer und Chorleiter in Berlin. Dort verstarb er im Jahre 1829.

Choralvorspiel: Jesus, meine Zuversicht aus: Alte und neue Choralgesäng vierstimmig ausgesetzt von Johann Christoph Kühnau (1735-1805). [Zweite Auflage, herausgegeben von Johann Friedrich Kühnau (jr.), Berlin 1817]

#### LUDWIG VAN BEETHOVEN

Geboren 1770 zu Bonn, gestorben 1827 in Wien.

Das Präludium f-Moll (WoO 55) ist uns mit den Klavierstücken Beethovens überliefert. Das Entstehungsjahr des Präludiums ist nicht eindeutig: einerseits ist in der Verlegerkorrespondenz das Jahr 1803 als mögliches Entstehungsjahr überliefert und so auch in die späteren Drucke übernommen worden¹ andererseits gibt Nottebohm² an, ein altes Exemplar der Originalausgabe trage den Vermerk "à l'âge de 15 ans", so dass sich das Präludium den Jugendkompositionen Beethovens zuordnen ließe. Die orgelgemässe Anlage dieser Komposition bedingte ihre Aufnahme in vorliegende Sammlung.

[Sämtliche Hinzufügungen des Herausgebers sind durch Klammern kenntlich gemacht.]

#### AMBROISE THOMAS

Charles Louis Ambroise Thomas, wurde im Jahre 1811 in Metz/F. geboren. Er wirkte über zwanzig Jahre als Professor am Pariser Konservatorium bevor er dessen Direktor wurde. Er starb im Jahre 1896 in Paris.

Prière aus : La Maîtrise, Paris, 1858; ed. par Louis Niedermeyer et Joseph d'Ortigue.

### JEAN GIROUD

Der 1910 in Pont-Audemer, Eure (Haute-Normandie) geborene Jean Giroud war Schüler von Marcel Dupré und Joseph Bonnet. Wirkte über 62 Jahre lang als Organist an St. Louis in Grenoble, wo er im Jahre 1997 verstarb.

Toccata pour l'Élévation entstammt aus der Sammlung Orgue et Liturgie  $N^{\circ}$  10 [Éditions Musicales de la Schola Cantorum, Paris 1951]

#### WOLFGANG LINDNER

Geboren 1956 in Duisburg/Niederrhein. Nach seinem Studium wirkte er einige Zeit in seiner Heimatstadt und später im Münsterland/Westfalen. Als Komponist hat er zahlreiche Werke verfasst; insbesondere sein Schaffen für die Kirchenmusik in Gestalt von Orgel- und Chormusik findet internationale Beachtung. Seine Werke sind hauptsächlich bei folgenden Verlagen erschienen: Éditions musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier; ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Bremen. Herausgeber von Orgel- und Chormusik, wissenschaftlichen Aufsätzen und Vorträgen, speziell im Bereich der Orgeldenkmalpflege und Bibliographie der Orgelmusik. Seit seinem Ausscheiden aus dem aktiven Dienst lebt und arbeitet er in seinem Atelier im Kreis Steinfurt als freischaffender Künstler.

G. Kinsky, Thematisch-Bibliographisches Verzeichnis aller vollendeten Werke Ludwig van Beethovens, München-Duisburg, 1955, p.501

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> G. Nottebohm, Thematisches Verzeichnis der Werke Ludwig van Beethovens, Leipzig, 1925. p.149

#### BIO-BIBLIOGRAPHICAL SKETCHES VOL. II

#### **DIETRICH BUXTEHUDE**

Born c.1637, presumably in Helsingborg (DK), died in Lübeck (D) 1707. He served as organist of St. Mary's church in Helsinborg, succeeding his father and held, for 38 years, the post of organist at St. Mary's church in Lübeck, succeeding the famous Franz Tunder.

The elegiac Klaglied "Muß der Tod denn auch entbinden" [BuxWV 76,2] is the final part of the funeral music in homage to his father, Johannes Buxtehude, who died aged 72 on Jan.  $22^{nd}$  1674, after serving for 32 years as organist of St. Olai's church in Helsingør. The text is attributed to the composer, D. Buxtehude. Original time signature: 4/2. Original instrumentation: Soprano, Viol I/II, fig. Bass.

The version given here shows an example of an organ chorale in the tradition of the North German School of the  $17^{th}$  century.

#### CHRISTIAN FRIEDRICH WITTE

Born c. 1660 in Altenburg/Saxony; died 1716 in Gotha/Saxony. Studied with G.C. Wecker in Nurnberg and served as organist and musical director for the Duke of Saxe-Gotha.

The  $Passacaglia\ D\ minor$  — consisting of a lovely theme with 30 variations — was formerly attributed to the pseudepigraphical keyboard works of J.-S. Bach [BWV Anhang 182]. The version given here comprises a selection of eleven variations of this piece, originally arranged for the harpsichord.

[Arrangement for the organ by Wolfgang Lindner, 2013]

#### DAVID JACOB KELLNER

Of German origin, D.J. Kellner was born c. 1670 in Liebertwolkwitz, near Leipzig; in 1711 he served as an organist, carilloneur and lutenist in Stockholm. He died there c. 1748.

The Fugue in C Major presented here is a typical example of Kellner's linear art of counterpoint.

#### JOHANN MATTHESON

Born in Hamburg in 1681 and died there in 1764. Served as Kantor of Hamburg Cathedral from 1715 to 1728; he was a friend of G.F. Händel and became a famous theorist of the 18th century.

Fugue on Werde munter, mein Gemüte (Be alert, my soul) from: Die wohlklingende Fingersprache, in Zwölff Fugen, mit zwey bis drei Subjecten entworfen; und ...Herrn Georg Friedrich Händel, ...zugeeignet von Mattheson, ... Hamburg, 1735. im Verlage des Verfassers. [No XII].

#### **JOHANN FRIEDRICH DOLES**

Born 1715 in Steinbach-Hallenberg (Thuringia); died 1797 in Leipzig. J.F. Doles was a pupil of J.-S. Bach and the Kantor of Freiberg's Cathedral (Saxony). From 1744, he held the post in St. Thomas's in Leipzig and from 1755 he succeeded to his teacher J.-S. Bach.

Three Chorale preludes

I. Gott, du hast in deinem Sohne (Liebster Jesu, wir sind hier) – Blessed Jesus, at Thy Word

II. Nun freut euch lieben Christen g'mein – Dear Christians, One and All rejoice

III. Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben) – I bid thee farewell

from: Singbare und leichte Choralvorspiele für Lehrer und Organisten auf dem Lande und in den Städten von Johann Friedrich Doles Leipzig, bei Georg August Grieshammer, 1795.

#### CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Born 1714 in Weimar, died 1788, in Hamburg. Third son of J.-S. Bach. Received musical instruction from his father and studied law at Dresden University. He became a famous harpsichord player at the royal court and served as music director of the five main churches in Hamburg.

Piece for the flute clock [Wotq. 193,5] from: Stücke für Spieluhren und Drehorgeln (Pieces for musical clocks and barrel-organs) 1756/66 [Wotq.193]

#### **IOHANN PHILIPP KIRNBERGER**

Born 1721 in Saalfeld/Thuringia, died 1783 in Berlin. He was a pupil of J.-S. Bach and is best known as a source of Bach's organ music (*The Kirnberger Preludes BWV 690-713*]. In 1758, he joined the court of Princess Anna Amalia of Prussia and became a famous theorist of his time.

Allegro for the musical clock (Original key: A<sup>b</sup> major)

#### JOHANN ADAM HILLER

Born 1728 in Wendisch-Ossig/Görlitz; died 1804 in Leipzig. Kantor of St. Thomas's in Leipzig from 1789 to 1801. *Trio in G minor* from: *Handbuch für Organisten, Band 2* [hg. v. Kothe, Bernhard. Leipzig, F.E.C. Leuckart, 1901]

#### MICHAEL SAMUEL DAVID GATTERMANN

Born 1748 in Berlin; died 1829 in Berlin. M.S.D. Gattermann, pupil of J.P. Kirnberger, served as a teacher and choirmaster in Berlin.

Chorale prelude: Jesus, meine Zuversicht (Jesus lives, and so shall I) from Alte und neue Choralgesänge vierstimmig ausgesetzt von Johann Christoph Kühnau (1735-1805). [Zweite Auflage, herausgegeben von Johann Friedrich Kühnau (jr.), Berlin 1817]

#### LUDWIG VAN BEETHOVEN

Born 1770 in Bonn, died 1827 in Vienna.

The *Prelude-F minor* (WoO 55) is handed down among the piano pieces by Beethoven. The year of its creation is not clear: on the one hand, the year 1803 is quoted in the correspondence between the publishers as a possible year of creation and it has been adopted in later prints<sup>3</sup>; on the other hand, indicates Nottebohm<sup>4</sup>, an old copy of the original edition bears the words "à l'âge de 15 ans "; the prelude could thus be classified in the juvenile compositions of Beethoven.

Its inclusion to this collection is justified by its similarities with an organ composition.

[All additions by the editor are indicated in parentheses.]

#### AMBROISE THOMAS

Charles Louis Ambroise Thomas, a native of Metz/F., was born in 1811. For almost twenty years, he was a professor at the Conservatoire in Paris, before he became the Director of the Conservatoire. He died 1896 in Paris.

Prière from La Maîtrise, Paris, 1858; ed. par Louis Niedermeyer et Joseph d'Ortigue.

#### JEAN GIROUD

Born 1910 in Pont-Audemer, Eure [Haute-Normandie], died 1997 in Grenoble. Pupil of Marcel Dupré and Joseph Bonnet. Giroud was organist of Saint-Louis metropolitan church in Grenoble for over 62 years.

Toccata pour l'Élévation originates from Orgue et Liturgie  $N^{\circ}$  10 [Éditions Musicales de la Schola Cantorum, Paris 1951]

#### WOLFGANG LINDNER

He was born in 1956 in Germany, in Duisburg/Lower Rhine. After graduating, he worked for some time in his hometown, and then near Münster, Westphalia. As a composer, he has many works to his credit; his works for the liturgy especially, in the form of organ and choral music, are rewarded with international recognition. His works are mainly published by the following publishers: Éditions Musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier | ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Bremen. He also is a publisher of organ and choral music and an author of scientific essays and lectures; he particularly focuses on research on historical organs, their preservation and their restoration, as well as on bibliographies of organ music. After retiring in 2006, he has been living and working in his studio in Steinfurt, near Münster, Westphalia, as a freelance artist.

G. Kinsky, Thematisch-Bibliographisches Verzeichnis aller vollendeten Werke Ludwig van Beethovens, München-Duisburg, 1955, p.501

G. Nottebohm, Thematisches Verzeichnis der Werke Ludwig van Beethovens, Leipzig, 1925. p.149

#### NOTES BIO-BIBLIOGRAPHIQUES VOL. II

#### **DIETRICH BUXTEHUDE**

Dietrich Buxtehude est né autour de l'an 1636, probablement à Helsingborg (DK), il est décédé en 1707 à Lübeck. Successeur de son père, il occupe le poste d'organiste à la Marienkirche d'Helsingborg. Puis il travaille pendant plus de 38 ans à la Marienkirche de Lübeck au même poste que son célèbre prédécesseur Franz Tunder.

Klaglied "Muß der Tod denn auch entbinden" [BuxWV76/2], élégie, est la dernière partie de la musique composée pour les funérailles de la mort du père de Buxtehude, survenue le 22 janvier 1674. Décédé à l'âge de 72 ans, il avait travaillé durant 32 ans comme organiste de l'église Saint-Olaf à Helsingør. Les paroles de Lamentation sont attribuées au compositeur. Indication originale de la mesure: 4/2. Instrumentation originale : Soprano, alto I/II, basso continuo.

La version donnée ici est un exemple de choral pour orgue tel qu'il était pratiqué dans la tradition de l'école de l'Allemagne du Nord au  $XVII^{\text{ème}}$  siècle.

#### CHRISTIAN FRIEDRICH WITTE

Né en 1660 à Altenburg (Saxe), il est décédé en 1716 à Gotha. Il a étudié avec G. C. Wecker à Nuremberg et fut organiste et directeur musical pour le duc de Saxe-Gotha.

La *Passacaille en ré-mineur* est composée d'un beau thème et de 30 variations. Elle était autrefois classée parmi les œuvres attribuées à J.-S. Bach [BWV Annexe 182]. Cette édition présente une sélection de 11 variations de cette œuvre, composée à l'origine pour le clavecin.

[Arrangement pour orgue par Wolfgang Lindner, 2013]

#### DAVID JACOB KELLNER

D'origine allemande et né autour de 1670 à Liebertwolkwitz, près de Leipzig. En 1711 D. J. Kellner est organiste, carillonneur et luthiste à Stockholm. Il meurt dans cette même ville en 1748.

Cette Fugue en do-majeur est un bel exemple de l'art du contrepoint de ce compositeur.

#### JOHANN MATTHESON

Né en 1681, décédé en 1764, à Hambourg. Il a servi comme Kantor de la cathédrale de la ville entre 1715 et 1728. Ami de G. F. Haendel , il est connu comme théoricien du XVIIIème siècle.

Fugue sobre "Werde munter, mein Gemüte" [Mél.: Je me mets sous ta lumière], extraite de Die wohlklingende Fingersprache, in Zwölff Fugen, mit zwey bis drei Subjecten entworfen; und ...Herrn Georg Friedrich Händel, ... zugeeignet von Mattheson... Hamburg, 1735. im Verlage des Verfassers. [No XII].

#### **JOHANN FRIEDRICH DOLES**

Né en 1715 à Steinbach-Hallenberg (Thuringe), mort en 1797 à Leipzig. J.-F. Doles fut l'élève de J.-S. Bach et Kantor de la cathédrale de Freiberg (Saxe). Dès 1744, il occupe le même poste à Saint-Thomas à Leipzig et en 1755, il succède à son professeur.

Trois Préludes chorals

 $I.\ Gott,\ du\ hast\ in\ deinem\ Sohne\ [{\tt M\'elodie}:\ Bien-aim\'e\ J\'esus,\ nous\ sommes\ ici\ ]$ 

II. Nun freut euch lieben Christen g'mein – Maintenant, réjouissez-vous tous chrétiens bien-aimés

III. Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben) – [Mélodie: Je veux te dire adieu]

extrait de Singbare und leichte Choralvorspiele für Lehrer und Organisten auf dem Lande und in den Städten von Johann Friedrich Doles Leipzig, bei Georg August Grieshammer, 1795.

#### CARL PHILIPP EMANUEL BACH

Né à Weimar en 1714, décédé en 1788 à Hambourg. Troisième fils de J.-S. Bach. Il a reçu une formation musicale de son père et a étudié le droit à l'Université de Dresde. Devenu un célèbre joueur de clavecin à la cour royale, il a également occupé le poste de directeur musical des cinq principales églises de Hambourg.

Stück für die Flötenuhr [Wotq. 193,5]. Pièce pour horloge à flûtes extrait de Stücke für Spieluhren und Drehorgeln 1756/66 [Wotq. 193]

#### **JOHANN PHILIPP KIRNBERGER**

Né en 1721 à Saalfeld (Thuringe), décédé en 1783 à Berlin. Il fut l'élève de J.-S. Bach et est surtout connu à travers ses copies de la musique d'orgue de Bach (*Les Préludes Kirnberger*, BWV 690-713). En 1758, il entre au service de la princesse Anna Amalia de Prusse et devient par la suite un célèbre théoricien de son temps.

Allegro pour horloge musicale. (Tonalité originale: Lab)

#### JOHANN ADAM HILLER

Né en 1728 à Wendisch-Ossig (Görlitz), décédé en 1804 à Leipzig. Kantor de l'église Saint-Thomas de Leipzig de 1789 à 1801.

Trio en sol mineur extrait de Handbuch für Organisten, Band 2 hg. v. Kothe, Bernhard. Leipzig, Leuckart, 1901

#### MICHAEL SAMUEL DAVID GATTERMANN

Né en 1748 à Berlin, mort en 1829 dans la même ville. M. S. D. Gattermann, élève de J. P. Kirnberger, a servi en tant que professeur et chef de chœur à Berlin.

Prélude choral "Jesus, meine Zuversicht" (Jésus, ma confiance), extrait de Alte und neue Choralgesänge vierstimmig ausgesetzt von Johann Christoph Kühnau [1735-1705]. Zweite Auflage, herausgegeben von Johann Friedrich Kühnau (jr.), Berlin, 1817.

#### LUDWIG VAN BEETHOVEN

Né en 1770 à Bonn et décédé en 1827 à Vienne.

Le *Prélude en fa-mineur* (WoO 55) fait partie des pièces pour piano de Beethoven. Son année de composition est ambiguë: D'une part, la correspondance entre les éditeurs cite l'année 1803 comme l'année de la création, qui a donc été reprise dans les impressions ultérieures<sup>5</sup>, d'autre part, Nottebohm indique<sup>6</sup> un vieil exemplaire de l'édition originale portant la mention "à l'âge de 15 ans", de sorte que ce prélude pourrait être classé parmi les compositions de jeunesse de Beethoven. Les similitudes avec une composition pour orgue justifient l'inclusion de cette partition dans notre collection.

(Tous les ajouts de l'éditeur sont signalés par des parenthèses.)

#### AMBROISE THOMAS

Charles Louis Ambroise Thomas est né en 1811 à Metz. Il connaît le succès en tant que compositeur d'opéra et enseigne pendant 20 ans au Conservatoire de Paris, avant d'en devenir le directeur. Il meurt en 1896 à Paris.

Prière, extraite de La Maîtrise, Paris, 1858; ed. par Louis Niedermeyer et Joseph d'Ortigue.

#### JEAN GIROUD

Né en 1910 à Pont-Audemer, Eure (Haute-Normandie), décédé en 1997 à Grenoble. Élève de Marcel Dupré et Joseph Bonnet. Il fut titulaire des Grandes Orgues de l'église métropolitaine Saint-Louis de Grenoble de 1934 à 1997.

Toccata pour l'Élévation, publiée dans Orgue et Liturgie N° 10, Éditions Musicales de la Schola Cantorum, Paris.

#### WOLFGANG LINDNER

Né en 1956 en Allemagne à Duisburg/Bas-Rhin. Après avoir obtenu son diplôme, il travaille pendant un certain temps dans sa ville natale, puis près de Münster, en Westphalie. Il a composé de nombreuses pièces, en particulier pour la liturgie, sous la forme de musique d'orgue et/ou de musique chorale qui bénéficient d'une reconnaissance internationale. Ses œuvres sont publiées principalement aux Éditions Musicales de la Schola Cantorum, CH-Fleurier ainsi que chez ERES-Edition Musikverlag, D-Lilienthal/Brême. Il est également éditeur de musique d'orgue et de musique chorale et auteur d'articles et lectures scientifiques — en particulier dans le domaine de la conservation et la restauration des orgues historiques — ainsi que de bibliographies de musique d'orgue. Désormais retiré de la vie active, il vit et travaille dans son studio à Steinfurt (Westphalie) en tant qu'artiste indépendant.

G.Kinsky, Thematisch-Bibliographisches Verzeichnis aller vollendeten Werke Ludwig van Beethovens. München-Duisburg, 1955, p. 501

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> G.Nottebohm, Thematisches Verzeichnis der Werke Ludwig van Beethovens,Leipzig, 1925. p. 149

# Klaglied (Lament – Lamentation) [BuxWV 76,2]



# Passacaglia d-Moll Passacaglia in D minor Passacaille en ré mineur

[I: Gedackt 8' / Bourdon 8', Fl. 4', Sesquialtera II: Bourdon 8', Fl. 4' Ped.: 16', 8'] Ch. F. Witte (1660-1716) [W. Lindner, arr.] [Andante] [**I**][I: - 2', + Prinzip. 8']

\*) Ped. hinzugefügt vom Bearbeiter / added by the arranger / ajoutée par l'arrangeur Wolfgang Lindner SC~8753













# Fuge in C Fugue in C major Fugue en do majeur





# Fugue on Werde munter mein Gemüte (Be alert, my soul) Fugue sobre Werde munter mein Gemüte [Mél.: Je me mets sous ta lumière]







\*) Original: A / originale: La



SC 8753

# Drei Choralvorspiele Three Chorale preludes Trois Préludes chorals

I





SC 8753

## ΙΙ

#### Nun freut euch lieben Christen g'mein (Es ist gewisslich an der Zeit) / (Dear Christians, One and All rejoice) (Maintenant, réjouissez-vous tous chrétiens bien-aimés)





## III

#### Schatz über alle Schätze (Valet will ich Dir geben) / (I bid thee farewell) [Mél.: Je veux te dire adieu]





# Stück für die Flötenuhr Piece for the flute clock Pièce pour horloge à flûtes [Wotq. 193,5]





# Allegro für die Singuhr\*) Allegro for the musical clock\*) Allegro pour horloge musicale\*)

[I: Rohrflöte 4' allein / chimney flute 4' solo / bourdon à cheminée 4' seule II: Blockflöte 4' allein / flute 4' solo / J. Ph. Kirnberger (1721-1783) flûte douce 4' seule] [W. Lindner, arr.] [Wiederholung: Man. II / repetition: man. II / répétition: man. II]

<sup>\*)</sup> Originaltonart: As-Dur / original key: A flat-major / tonalité originale: la bémol majeur



\*) Orig.: e [es] e [e flat] mi [mi bémol]  \*\*\*) Orig.: D [Des]
D [D flat]
Re [Re bémol]

# Trio g-Moll Trio in G minor Trio en sol mineur

[I: 8', 4' II: 8', 4' Ped.: 16', 8']





# Choralvorspiel: Jesus, meine Zuversicht Chorale prelude: Jesus lives, and so shall I Prélude choral: Jésus, ma confiance



<sup>\*)</sup> Original: a1 / originale: la1

<sup>\*\*)</sup> hinzugefügt vom Herausgeber / added by the editor / ajoutée par l'éditeur Wolfgang Lindner

# Präludium f-Moll für Orgel Prelude in F minor for the Organ Prélude en fa mineur pour Orgue [WoO 55]







\*) Original: 7 originale: 4

### Prière

 $[II\ Pos.:\ Grundst.\ /\ Found.\ stops\ /\ Jeux\ de\ fonds\ 8',\ 4'\\ III\ SW\ /\ Récit:\ Grundst.\ /\ Found.\ stops\ /\ Jeux\ de\ fonds\ 8',\ 4',$ 

Oboe / hautbois

Ped.: Grundst. / Found. stops / Jeux de fonds 16', 8']







SC 8753

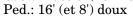
# Toccata pour l'Élévation

 $\dots$  Ce monde est assoiffé d'amour, en Moi Seul est la source d'eau vive qui le pourra apaiser  $\dots$  (Le Christ)

[siehe auch: Johannes 4,14 / see also: St. John 4,14 / voir aussi St. Jean 4,14]

R.: Gambe (douce) > Pos.: Bourdon 8' < 1/5

G.O.: Flûte 8' (non harmonique)







SC 8753

# Arabesque

für Caroline Meindl – Wien

I: Fl. / Bourdons / Fl. harmonique 8' Ped.: 16', 8'





#### EXTRAIT DE CATALOGUE

### Éditions de la Schola Cantorum - Cantate Domino



#### **ORGUE**



#### DERNIÈRES PARUTIONS

	,
SC 8730	DI'I' MAZE E '' 1 E^ 1 1 D/1'
N X720	Philippe MAZE: Hantaicie polit la Pete de la Lledicace
DC 0/30	Philippe MAZÉ: Fantaisie pour la Fête de la Dédicace

SC 8942/8643/8734 José LIDÓN: Obras completa para organo (transcr. G. BOVET) – 3 vol.

SC 8735 Wolfgang LINDNER: In Memoriam – cinq pièces méditatives pour orgue

SC 8741/8752/8759 Georges GUILLARD: Méthode d'orgue en 3 volumes adaptée de l' « Album pour la

jeunesse » de R. Schumann – CD disponible – 3 vol. disponibles

SC 8746 Yves RECHSTEINER : Symphonie fantastique (transcr. d'après l'œuvre d'H. Berlioz)

SC 8750/8753 Wolfgang LINDNER : Quatre siècles de musique d'orgue rare ou inconnue (2 vol.)

SC 8751 Thilo MUSTER : Loure – Chaconne, transcr. extraite des « Elemens » de J.-F. Rebel

CD 3097 DIVERS : Mozart à l'orgue

CD 3098 Martin VAN DER BIST : Douze pseaumes composez par divers Autheurs en

tablature de l'Espinette, sur les douze modes musicaux. (Édités par O. Trachier)

CD 3099 Psaumes pour clavier du recueil de Camphuysen

CD 3100 Nicolas VALLET: Psaumes pour voix et luth, transcrits pour voix et clavier

Lionel ROGG: Neuf nouvelles compositions pour orgue

CD 3100-3108

Les chaussettes rouges; Boléro; Passacaille en sol mineur; Fantaisie et fugue sur

B.A.C.H.; Trois Ricercare; "Yorokobi"; Suite anglaise; Choral "Aus tiefer Not";

Variations sur le "Pange Lingua"

#### Collection Organa Gallica

#### dirigée par N. Gorenstein

TDOC	Enamasia	D'ACINICOLID.	Diàgos d'arous
TROG ooi	Francois	D'AGINCOUR :	Pieces a orgue

TROG 002 Louis COUPERIN : Pièces d'orgue (Pièces de l'oncle du 'grand' Couperin)

TROG 003 Gaspard CORRETTE: Messe du 8ème ton

TROG 004 Claude BALBASTRE : Pièces d'orgue vol. I

Livre d'orgue de Dijon, pièces de ut à ré

TROG 005 Claude BALBASTRE: Pièces d'orgue vol. II

Livre d'orgue de Dijon, pièces de mi à la fin ; Pièces de piano-forte organisé ; Romance

TROG 006 Claude BALBASTRE : Pièces d'orgue vol. III

Noëls; Offertoires, etc; La Marseillaise

TROG 007 Nicolas de GRIGNY: Livre d'orgue

Contient une messe et les hymnes des principales Fêtes de l'année

#### Cette collection vise deux objectifs :

- Donner une édition moderne, pratique et sure, avec un texte clair et immédiatement exploitable

- Proposer le matériau exact que nous ont fourni les auteurs. Préfaces très documentées, nombreuses notes critiques.

Tous les cahiers sont disponibles en trois langues.

TROG ... f = texte en français - TROG ... d = deutscher Text - TROG ... e = text in english

www.schola-editions.com - schola@sysco.ch

### EXTRAIT DE CATALOGUE

### Éditions de la Schola Cantorum - Cantate Domino

#### HARMONIUM OU ORGUE



#### **M**ÉTHODES

Georges GUILLARD : Méthode d'orgue en 3 volumes adaptée de l' « Album pour la jeunesse » de R. Schumann – CD inclus – 3 vol.

Noëlie PIERRONT – Jean BONFILS: Nouvelle méthode de clavier.

Pour orgue sans pédale ou harmonium, un guide simple, progressif, complet et musical. - 4 vol.

Noëlie PIERRONT – Jean BONFILS : Nouvelle méthode d'orgue – 2 vol.

Chanoine Francis POTIER : *Méthode bleue* – Méthode élémentaire d'harmonium ou de clavier d'orgue, à l'usage des débutants.

Louis RAFFY: École d'orgue ou d'harmonium – 2 vol.

Lionel ROGG: Cours d'improvisation pour les organistes – 2 vol.

#### RECUEILS

Wolfgang LINDNER: Quatre siècles de musique d'orgue rare ou inconnue – 2 vol.

Louis RAFFY: Organistes célèbres et grands maîtres classiques – 6 vol.

Henri DELÉPINE : Soixante petites pièces très faciles

Henri DELÉPINE: Harmonies paroissiales – 3 vol.

Henri DELÉPINE: Échos jubilaires des maîtres de l'orgue – 2 vol.

Henri DELÉPINE : 50 pièces sur des thèmes liturgiques des dimanches et fêtes de l'année

Joseph NOYON: Heures virginales

SCHOLA CANTORUM

Paul PIEDELIÈVRE : Les maîtres anciens espagnols

Paul PIEDELIÈVRE : Les maîtres français de l'orgue, du XVIe au début du XIXe – 2 vol.

Felix RAUGUEL : Les maîtres européens de l'orgue, du XVIe au début du XIXe

Henri NIBELLE: Dimanches et fêtes de l'organiste grégorien - 8 vol.

Charles PINEAU : *Interludes grégoriens*DIVERS : *Les cahiers de l'organiste* – 3 vol.

Éditions Musicales de la Schola Cantorum Rue du Sapin 2a – CH 2114 Fleurier Tél. 0041 32 861 37 19 / Fax. 0041 32 861 27 27 www.schola-editions.com – schola@sysco.ch